



KÄLTE- SPRAY

Stand:10/07/19

REF 000 093

Inhalt/Content/Contenu/
Contenuto/Obsah/Tartalma:

200 ml e 270

- GB COLD SPRAY
- F SPRAY DE FROID
- I SPRAY REFRIGERANTE
- CZ CHLADICÍ SPREJ
- H HŰTŐSPRAY

LOT



siehe
Aufdruck



Gefahr/Danger/
Pericolo/Nebezpečí/
Veszély

PRISMAN GmbH · Otto-Hahn-Ring 6-18 · D-64653 Lorsch · Tel.: +49 (0) 6251-86 69 80-0

M+W Dental Vertrieb durch Müller & Weygandt GmbH · Reichardsweide 40
D-63654 Büdingen · Tel.: +49 (0) 60 42 – 88 00 88

Ⓢ **Art der Anwendung:** Kälte Spray eignet sich zum schnellen Vereisen von Schaumstoffpellets, zur Vitalitätsprüfung von Zähnen im Dentalbereich und zum Abkühlen von Abdruckmaterialien wie z. B. Hydrokolloid etc. Mit Pfefferminzgeschmack.
Hinweise zur Anwendung: Den zu kühlenden Gegenstand aus einer Entfernung von ca. 2-3cm für 1-2sec. einsprühen. Nicht direkt im Mund anwenden, Vereisungsgefahr! Nur draußen oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

Sicherheitshinweise: **H 222 - H 229** Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Ⓢ **Area of application:** Cold Spray is suitable for a quick freezing of foam pellets for vitality testing of tooth in dentistry and for cooling impression/casting material i.e. hydrocolloids etc. With peppermint flavour.

Indications for use: Spray the required area for 1-2 seconds from a distance of 2-3 cm. Do not use directly in mouth. Danger of freezing. Use only outdoors or in a well-ventilated area. **Safety Instructions:** **H222 - H229** Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces and other sources of ignition. No smoking. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do no expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Do not spray on an open flame or other ignition source. Keep out of the reach of children

Ⓢ **Type d'application :** Le spray de froid convient pour le gel rapide de pellets en mousse synthétique, pour le test de vitalité des dents dans le domaine dentaire et pour le refroidissement de matériaux pour empreintes, comme l'hydrocolloïde, etc. À la menthe poivrée.

Consignes d'utilisation : Pulvériser l'objet à refroidir à une distance d'environ 2 à 3 cm pendant 1 à 2 secondes. Ne pas appliquer directement dans la bouche, risque de gel ! Utiliser seulement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.

Consignes de sécurité : **H 222 - H 229** Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à des températures de plus de 50 °C/122 °F. Ne pas pulvériser vers des flammes nues ou toute autre source d'inflammation. Conserver hors de la portée des enfants.

Ⓢ **Modo d'impiego:**

Lo spray refrigerante è adatto per il congelamento rapido di pellet di gommapiuma, per test di vitalità dei denti nel campo dentale e per il raffreddamento di materiali per impronte come ad es. idrocolloide ecc. Sapore di menta piperita.

Avvertenze sull'impiego: Spruzzare l'oggetto da raffreddare da una distanza di circa 2-3 cm per 1-2 secondi. Non usare direttamente in bocca, pericolo di congelamento! Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. **Avvertenze sulla sicurezza:** **H 222 - H 229** Aerosol altamente infiammabile. Containitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da calore, superfici molto calde, scintille, fiamme ed altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Ⓢ **Způsob použiti:** Chladicí sprej Kälte Spray je vhodný pro rychlé zmrazení pěnových pelet, kontrolu vitality zubů v dentálním oboru a ke zchlazení materiálů pro otkusy, jako je např. hydrokolloid stb. hütésére alkalmas. Borsmenta íz.

Návod k použití: Na předmět, který má být zchlazen, stříkejte po dobu 1–2 s sprej ze vzdálenosti cca 2–3 cm. Nepoužívejte opomíno: **H 222 - H 229** Rendkívül tüzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Uchovávajte mimo dosah detí.

Ⓢ **Alkalmazási mód:** A Kälte Spray (Hütöspray) habos pellettek gyors fagyasztására, fogászati területen fogak vitalitásának vizsgálatára és lenyomat anyagok pl. hidrokoloid stb. hütésére alkalmas. Borsmenta íz.

Alkalmazási előírások: A hűtendő tárgyat kb. 2-3 cm távolságból 1-2 másodpercen át permetezze. Ne alkalmazza közvetlenül a szájban, mert jegesedésveszélyezt léf fell! Csak szabadban vagy jól szellőző helyiségben szabad használni.

Biztonsági utasítások: **H 222 - H 229** Rendkívül tüzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Gyermekektől elzárva tartandó.